

Совместная декларация о торговле и расширении прав и возможностей женщин, принятая по случаю Министерской конференции ВТО в Буэнос-Айресе в декабре 2017 года

Признавая важность включения гендерного аспекта в работу по продвижению инклюзивного экономического роста, а также ключевую роль, которую гендерно ориентированная политика может играть в достижении устойчивого социально-экономического развития;

Признавая, что инклюзивная торговая политика может содействовать продвижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, что оказывает позитивное влияние на экономический рост и способствует сокращению бедности;

Признавая, что международная торговля и инвестиции являются локомотивами экономического роста как для развивающихся, так и для развитых стран, и что улучшение доступа женщин к карьерным возможностям и устранение барьеров для их участия в национальной и международной экономике вносит вклад в устойчивое экономическое развитие;

Признавая необходимость развивать практику основанного на фактах вмешательства в целях противодействия ряду барьеров, которые ограничивают возможности женщин в экономике;

Учитывая Цель 5 из числа Целей устойчивого развития в рамках Повестки дня ООН в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая предполагает достижение гендерного равенства и наделение правами и возможностями всех женщин и девочек; и

Подтверждая нашу приверженность эффективной имплементации обязательств в рамках Конвенции по устранению всех форм

дискриминации против женщин, принятой Генеральной Ассамблеей ООН 18 декабря 1979 года;

Мы согласились сотрудничать в целях придания нашей политике в области торговли и развития более гендерно ориентированного характера, в том числе путем:

1. Обмена соответствующим опытом, связанным с политикой и программами по поощрению участия женщин в национальной и международной экономике посредством, в случае необходимости, обмена информацией в рамках ВТО, а также добровольного освещения этой темы в ходе регулярных обзоров торговой политики государств-членов ВТО;

2. Обмена информацией о наилучших практиках в области проведения гендерного анализа торговой политики и мониторинга ее воздействия;

3. Обмена информацией о методах и процедурах, применяемых для сбора данных, дезагрегированных по признаку пола, использовании индикаторов, мониторинга и оценочной методологии, а также анализа сфокусированной на аспектах пола статистики, относящейся к торговле;

4. Совместной работы в ВТО в целях устранения барьеров для расширения экономических прав и возможностей женщин и увеличения их участия в торговле; и

5. Обеспечения того, чтобы программа ВТО «Помощь в целях развития торговли» предоставляла инструменты и ноу-хау для анализа, выработки и имплементации более гендерно ориентированной торговой политики.

В течение ближайших месяцев мы намерены провести серию семинаров во взаимодействии с соответствующими международными организациями в целях изучения и обсуждения, в том числе следующих тем, относящихся к проблематике торговли и расширения прав и возможностей женщин:

- развитие женского предпринимательства и торговли;
- определение барьеров, которые ограничивают участие женщин в торговле;
- расширение финансовой доступности, а также доступа к финансированию торговли и финансовому содействию для женщин, занятых в торговле;
- интеграция предприятий, прежде всего ММСП, руководителями которых являются женщины, в цепочки создания добавленной стоимости;
- влияние упрощения торговли на обеспечение равного доступа и возможностей для женщин-предпринимателей;
- реестр источников информации, их взаимодополняемость и выявление недостающих данных.

В 2019 году мы доложим о достигнутом прогрессе в области имплементации этой совместной декларации о расширении экономических прав и возможностей женщин.